



## PROVINCIA DI MANTOVA

**INDIZIONE DELLA SESSIONE DELLE PROVE D'ESAME PER L'ANNO 2010 PER IL  
CONSEGUIMENTO DELL'ABILITAZIONE ALL'ESERCIZIO DELLA PROFESSIONE DI  
"ACCOMPAGNATORE TURISTICO"****(L.R. n. 15/2007 T.U. sul turismo e L. n. 40/ 2007)**

Il Dirigente del Settore Turistico e Culturale,  
Servizi alla Persona e alla Comunità, Politiche Sociali e del Lavoro, Sport e Tempo Libero,  
in esecuzione alla determinazione n. 969 del 19/04/2010

**RENDE NOTO CHE:**

sono indette le prove d'esame per l'abilitazione all'esercizio della professione di

**ACCOMPAGNATORE TURISTICO****Modalità di presentazione delle domande**

⇒ La domanda di ammissione all'**esame di abilitazione all'esercizio della professione di Accompagnatore Turistico ai sensi della L.R. 15/2007**, redatta in carta libera, deve essere presentata entro e non oltre le **ore 12,00** del giorno **giovedì 8 luglio 2010**, utilizzando il modello (allegato B.1).

Le prove d'esame per ACCOMPAGNATORE TURISTICO si svolgeranno con le seguenti modalità:

**Prova scritta**

Lo scritto consiste nello svolgimento di una prova (tema – domande a risposta multipla – domande a risposta sintetica - combinazione delle citate tipologie di prova) scelta per estrazione da un candidato, tra quelle predeterminate dalla Commissione d'esame, e vertente su:

- geografia turistica italiana, europea ed extraeuropea;
- legislazione, tecnica ed organizzazione turistica;
- tecnica dei trasporti.

La durata della prova scritta è fissata dal Presidente della Commissione d'esame.

Per l'ammissione alla prova orale il candidato deve conseguire il giudizio di "idoneità" nella prova scritta.

**Prova orale**

La prova orale verterà su:

- materie della prova scritta;
- nozioni di tecnica valutaria e doganale;
- elementi di legislazione turistica, compiti e norme di esercizio dell'attività professionale;
- colloquio in almeno una lingua straniera prescelta dal candidato.

L'esito finale dell'esame è espresso con giudizio di "idoneità" o "non idoneità" e verrà comunicato a ciascun candidato. Sono abilitati all'esercizio della professione di Accompagnatore Turistico i candidati che abbiano conseguito l'idoneità nelle due prove d'esame.

Ai candidati risultati idonei, la Provincia di Mantova rilascia un *attestato di abilitazione* ed un *tesserino personale di riconoscimento* per l'esercizio della professione di Accompagnatore Turistico.

⇒ Entro la stessa scadenza deve altresì essere presentata la domanda per l'**esame suppletivo di lingua straniera ai sensi della L.R. 15/2007**. La domanda per l'esame suppletivo deve contenere l'indicazione della sessione d'esame in cui è stata ottenuta l'abilitazione, dell'Ente che ha rilasciato l'abilitazione e delle lingue straniere in cui si intende sostenere l'esame (utilizzando il modello allegato B.2).

L'esame, in forma orale, verterà sulla conoscenza, che il candidato dovrà dimostrare di possedere, della/e lingua/e straniera/e indicata/e nella domanda di cui all'allegato A.2.

Il candidato all'esame (ordinario o suppletivo) deve dichiarare, sotto la propria responsabilità, pena la non ammissione all'esame:

- a) nome e cognome, luogo e data di nascita;
- b) cittadinanza italiana o di altro Stato aderente all'Unione Europea. Sono equiparati i cittadini extracomunitari che hanno regolarizzato la loro posizione ai sensi della normativa vigente;
- c) titolo di studio di istruzione secondaria di secondo grado (quinquennale) e indicazione dell'Istituto statale o legalmente riconosciuto che lo ha rilasciato. Qualora il titolo di studio sia stato conseguito all'estero, lo stesso è ammesso previa presentazione di traduzione asseverata (in originale) e certificazione da cui risulti la possibilità di accesso a facoltà universitaria;
- d) una lingua straniera prescelta dal candidato tra le 23 dei Paesi aderenti all'U.E. o il cinese, il giapponese, il russo;
- e) indirizzo presso il quale vanno inviate le comunicazioni e numeri di telefono reperibili (fisso e cellulare).

⇒ Entro la stessa scadenza i candidati titolari di laurea o diploma universitario in materia turistica o titolo equipollente, debbono presentare apposita domanda utilizzando il modello allegato B.3 al fine del **rilascio automatico dell'abilitazione o**, in subordine, dell'ammissione al **colloquio abilitante ai sensi della L. 40/2007**.

L'equipollenza va dichiarata compilando il modello apposito (allegato B.4).

Il candidato al rilascio automatico dell'abilitazione / colloquio abilitante ex L. 40/07, deve dichiarare, sotto la propria responsabilità, pena la non ammissione all'esame:

- a) nome e cognome, luogo e data di nascita;
- b) cittadinanza italiana o di altro Stato aderente all'Unione Europea. Sono equiparati i cittadini extracomunitari che hanno regolarizzato la loro posizione ai sensi della normativa vigente;
- c) possesso di laurea o diploma universitario in materia turistica (o - utilizzando il modello allegato A.4 - titolo equipollente), autocertificazione o copia semplice di certificato di laurea contenente l'elenco degli esami sostenuti, indicazione dell'università ove è stata conseguita la laurea o il diploma universitario.  
Qualora il titolo di studio sia stato conseguito all'estero, lo stesso è ammesso previa presentazione di traduzione asseverata (in originale) e certificazione da cui risulti l'equipollenza con le lauree previste dalla L. 40/07;
- d) una lingua straniera prescelta dal candidato tra le 23 dei Paesi aderenti all'U.E. o il cinese, il giapponese, il russo;

- e) indirizzo presso il quale vanno inviate le comunicazioni e numeri di telefono reperibili (fisso e cellulare).

### **Modalità di svolgimento del colloquio ai sensi della L. n. 40/2007**

Al fine di consentire alla Commissione giudicatrice di verificare la compatibilità degli esami sostenuti con le conoscenze specifiche previste dall'art. 10, comma 4 della L. 2 aprile 2007 n. 40, il candidato dovrà produrre copia, oltre che del certificato di laurea o di diploma universitario, di idonea certificazione o autocertificazione relativa agli esami sostenuti.

I titoli di studio conseguiti all'estero sono ammessi previa presentazione di traduzione asseverata (in originale) e certificazione da cui risulti, oltre al piano di studi effettuato, l'equipollenza con il titolo di laurea o diploma universitario in materia turistica previsti dalla L. 40/2007.

La Commissione d'esame nella seduta preliminare valuterà le richieste pervenute e ne determinerà l'ammissibilità. Qualora la Commissione giudicatrice riscontri completa compatibilità fra piano di studi e conoscenze specifiche, al candidato verrà rilasciata automaticamente l'abilitazione all'esercizio della professione di accompagnatore turistico.

Qualora tale compatibilità non venga riscontrata se non parzialmente, il candidato sarà invitato a sostenere un apposito colloquio, in forma orale, finalizzato alla verifica delle conoscenze specifiche (tecniche e linguistiche) che non siano state oggetto di studi universitari, che il candidato dovrà dimostrare di conoscere e saper presentare sia in lingua italiana che in almeno una lingua straniera indicata nella domanda di cui all'allegato 3.

Qualora non venga riscontrata tale compatibilità, il candidato sarà ammesso a sostenere la prova scritta e, al superamento di quest'ultima, la prova orale ai sensi della L.R. 15/07 (v. pagg. 1-2 del presente bando).

L'esito finale del colloquio è espresso con giudizio di "idoneità" o "non idoneità" rispetto alla conoscenza delle materie tecniche e linguistiche in cui esso è stato sostenuto.

Ai candidati che abbiano dimostrato di possedere conoscenza delle materie tecniche e linguistiche nelle quali è stato sostenuto il colloquio, la Provincia di Mantova rilascia un *attestato di abilitazione* ed un *tesserino personale di riconoscimento* per l'esercizio della professione di Accompagnatore Turistico.

La domanda va inviata alla Provincia di Mantova, Servizio Protocollo, via Principe Amedeo n. 32 - 46100 Mantova, con le seguenti modalità:

- a mezzo raccomandata A/R (faranno fede il timbro e la data dell'ufficio postale di spedizione);
- a mano allo sportello U.R.P. della Provincia di Mantova, via Don Maraglio 4, nei seguenti orari: lunedì, martedì e mercoledì 8.30-12.30 e 14.30-17.00, giovedì orario continuato 8.30-17.00, venerdì e sabato 8.30 - 12.30,
- a mano allo sportello U.R.P. della Provincia di Mantova, via Principe Amedeo 32, nei seguenti orari: lunedì, martedì e mercoledì 8.30-12.30, giovedì 8.30-13.30, venerdì 8.30-12.30.

Alla domanda deve essere allegata l'attestazione del versamento quale concorso spese, pari a Euro 78,00, effettuato sul conto corrente postale n. 13812466 intestato a Provincia di Mantova, Servizio Tesoreria, Via P. Amedeo 32 – 46100 Mantova indicando la causale "*Esame Abilitazione Accompagnatore Turistico anno 2010*".

**La presente procedura d'esame non costituisce concorso per l'accesso al pubblico impiego.**

**L'ammissione o la non ammissione dei candidati all'esame, il calendario delle prove d'esame, la sede dello svolgimento delle stesse, saranno deliberati a partire dal mese di settembre 2010 e comunicati ai candidati a cura del Servizio Turismo della Provincia di Mantova, tramite raccomandata A/R, telegramma, fax o e-mail.**

**Non verrà effettuato alcun rimborso delle somme versate ai candidati che, per qualsiasi motivo, non partecipino ovvero non siano ammessi alla prova d'esame.**

**La Provincia di Mantova declina sin d'ora ogni responsabilità per l'eventuale dispersione di comunicazioni dipendenti da inesatte indicazioni del recapito da parte del candidato, o da mancata o tardiva comunicazione del cambiamento d'indirizzo indicato nella domanda, o da disguidi postali o telegrafici non imputabili a colpa dell'Amministrazione stessa.**

**La mancata dichiarazione relativa al possesso dei requisiti, di cui ai punti c), d) ed e) sopra indicati, il mancato versamento della quota quale concorso spese, o la mancata sottoscrizione della domanda od infine la verifica, ai sensi del T.U. D.P.R. 445/2000, del mancato possesso dei titoli e dei requisiti autocertificati nella domanda di partecipazione, costituiscono motivo di esclusione dalla prova d'esame.**

Ogni informazione può essere richiesta alla Provincia di Mantova, Servizio Turismo, piazza Mantegna, 6 - 46100 Mantova - tel. 0376 357522, fax 0376 357525 o tramite sito Internet [www.provincia.mantova.it](http://www.provincia.mantova.it) o ai seguenti indirizzi di posta elettronica: [turismo.agenzie@provincia.mantova.it](mailto:turismo.agenzie@provincia.mantova.it) - [urp@provincia.mantova.it](mailto:urp@provincia.mantova.it)

II DIRIGENTE  
SETTORE TURISTICO E CULTURALE, SERVIZI ALLA PERSONA E ALLA COMUNITA',  
POLITICHE SOCIALI E DEL LAVORO, SPORT E TEMPO LIBERO  
(Dott. Gianni Petterlini)

Mantova, 29 aprile 2010

Ai sensi dell'art. 10 della legge 31 dicembre 1996, n. 675 e successive modificazioni e integrazioni, La informiamo che il trattamento dei dati personali forniti o comunque acquisiti è finalizzato alla **gestione della procedura d'esame** ed avverrà presso il Servizio Turismo, con l'utilizzo di procedure anche informatiche, nei modi e nei limiti necessari per perseguire le predette finalità, anche in caso di eventuale comunicazione a terzi.

Il conferimento dei dati è **obbligatorio ai fini della valutazione dei requisiti per la partecipazione agli esami.**

I Suoi dati possono essere comunicati e diffusi ad altri soggetti pubblici o privati, quando sia previsto da norme di legge o di regolamento o risultino comunque necessari per lo svolgimento delle funzioni istituzionali o per rilevanti finalità di interesse pubblico.

All'interessato sono riconosciuti i diritti di cui all'art. 13 della legge 675/1996, e in particolare il diritto di accedere ai propri dati personali, di chiederne la rettifica, l'aggiornamento e la cancellazione, se incompleti, erronei o raccolti in violazione di legge, nonché di opporsi al trattamento per motivi legittimi.

Il titolare del trattamento è la Provincia di Mantova. Il responsabile dell'Ente designato è il Dirigente del Settore Turistico e Culturale, Servizi alla Persona e alla Comunità, Politiche Sociali e Del Lavoro, Sport e Tempo Libero.

L'incaricato cui rivolgersi per l'esercizio dei diritti, è il Funzionario Amministrativo del Servizio Turismo, piazza Mantegna, 6 - 46100 Mantova - tel. 0376 357522, fax 0376 357525.

**DOMANDA DI AMMISSIONE ALL'ESAME DI ABILITAZIONE  
 ALLA PROFESSIONE DI ACCOMPAGNATORE TURISTICO**

Il/la sottoscritto/a \_\_\_\_\_

**CHIEDE**

di essere ammesso/a a sostenere le prove d'esame per il conseguimento dell'abilitazione alla professione di Accompagnatore Turistico, indette per l'anno 2010, ai sensi della legge regionale n. 15/2007 T.U. sul turismo e successive modifiche ed integrazioni, per la provincia di Mantova.

A tal fine, consapevole delle sanzioni civili e penali richiamate dall'art. 76 del D.P.R. 28 dicembre 2000 n. 445 per le ipotesi di falsità in atti e di dichiarazioni mendaci, e a conoscenza del fatto che saranno effettuati controlli anche a campione sulla veridicità delle dichiarazioni rese, sotto la propria personale responsabilità

**DICHIARA**

- di essere nato/a a \_\_\_\_\_ Provincia di \_\_\_\_\_ il \_\_\_\_\_  
 e di essere residente nel Comune di \_\_\_\_\_ CAP \_\_\_\_\_  
 via \_\_\_\_\_ n. \_\_\_\_\_ Provincia di \_\_\_\_\_  
 tel. \_\_\_\_\_, cell. \_\_\_\_\_, Codice Fiscale \_\_\_\_\_,  
 \_\_\_\_\_, E-mail \_\_\_\_\_;
- di avere la cittadinanza \_\_\_\_\_;
- di essere in possesso del diploma di scuola media superiore di \_\_\_\_\_  
 conseguito nell'anno scolastico \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_ presso  
 l'Istituto \_\_\_\_\_  
 via/piazza \_\_\_\_\_ Città \_\_\_\_\_;
- di avere versato Euro 78,00, quale contributo spese, sul conto corrente postale n. 13812466 intestato a Provincia di Mantova - Servizio Tesoreria - Via P. Amedeo n. 32 - 46100 Mantova indicando la causale "Esame abilitazione ACCOMPAGNATORE TURISTICO anno 2010";
- di voler sostenere la prova d'esame nella/e lingua straniera/e \_\_\_\_\_;
- di voler ricevere ogni comunicazione che lo/la riguardi al seguente indirizzo: \_\_\_\_\_,  
 \_\_\_\_\_, tel. reperibile \_\_\_\_\_,  
 \_\_\_\_\_, cell. reperibile \_\_\_\_\_, sollevando la Provincia di Mantova da ogni responsabilità in caso di irreperibilità del destinatario per qualsiasi motivo.

**Allega: fotocopia fronte/retro di un documento di identità; attestazione versamento contributo-spese.**

Luogo e data \_\_\_\_\_ Firma \_\_\_\_\_

**DOMANDA DI AMMISSIONE ALL'ESAME SUPPLETIVO DI  
 LINGUA STRANIERA PER ACCOMPAGNATORE TURISTICO**

Il/la sottoscritto/a \_\_\_\_\_  
 già in possesso dell'abilitazione di Accompagnatore Turistico,

**CHIEDE**

di essere ammesso/a a sostenere la prova d'esame, indetta per l'anno 2010, per l'estensione della abilitazione ad altra/e lingua/e oltre a quelle già possedute, ai sensi della legge regionale n. 15/2007 T.U. sul turismo e successive modifiche ed integrazioni.

A tal fine, consapevole delle sanzioni civili e penali richiamate dall'art. 76 del D.P.R. 28 dicembre 2000 n. 445 per le ipotesi di falsità in atti e di dichiarazioni mendaci, e a conoscenza del fatto che saranno effettuati controlli anche a campione sulla veridicità delle dichiarazioni rese, sotto la propria personale responsabilità

**DICHIARA**

- di essere nato/a a \_\_\_\_\_ Provincia di \_\_\_\_\_ il \_\_\_\_\_  
 e di essere residente nel Comune di \_\_\_\_\_ CAP \_\_\_\_\_  
 via \_\_\_\_\_ n. \_\_\_\_\_ Provincia di \_\_\_\_\_  
 tel. \_\_\_\_\_, cell. \_\_\_\_\_, Codice Fiscale \_\_\_\_\_,  
 \_\_\_\_\_, E-mail \_\_\_\_\_;
- di avere la cittadinanza \_\_\_\_\_;
- di essere in possesso del diploma di scuola media superiore di \_\_\_\_\_  
 conseguito nell'anno scolastico \_\_\_\_\_/\_\_\_\_\_ presso  
 l'Istituto \_\_\_\_\_  
 via/piazza \_\_\_\_\_ Città \_\_\_\_\_;
- di essere in possesso dell'abilitazione alla professione di Accompagnatore Turistico per la provincia di Mantova, rilasciata da \_\_\_\_\_ conseguita nella sessione d'esame dell'anno \_\_\_\_\_ per le seguenti lingue: \_\_\_\_\_;
- di aver versato Euro 78,00, quale contributo spese, sul conto corrente postale n. 13812466 intestato a Provincia di Mantova – Servizio Tesoreria – via P. Amedeo 32 - 46100 Mantova indicando la causale “Esame suppletivo di lingua straniera per ACCOMPAGNATORE TURISTICO anno 2010”;
- di voler conseguire l'idoneità per la/le lingua/e straniera/e \_\_\_\_\_;
- di voler ricevere ogni comunicazione che lo/la riguardi al seguente indirizzo: \_\_\_\_\_,  
 \_\_\_\_\_, tel. reperibile \_\_\_\_\_,  
 \_\_\_\_\_, cell. reperibile \_\_\_\_\_, sollevando la Provincia di Mantova da ogni responsabilità in caso di irreperibilità del destinatario per qualsiasi motivo.

**Allega: fotocopia fronte/retro di un documento di identità; attestazione versamento contributo-spese.**

Luogo e data \_\_\_\_\_ Firma \_\_\_\_\_

*Informativa ai sensi dell'art. 10 della legge 675/1996: i dati sopra riportati sono prescritti dalle disposizioni vigenti ai fini del procedimento per il quale sono richiesti e saranno utilizzati esclusivamente per tale scopo.*

Alla Provincia di Mantova  
 Servizio Protocollo  
 Via Principe Amedeo n. 32  
 46100 Mantova

**DOMANDA DI RILASCIO AUTOMATICO / AMMISSIONE AL COLLOQUIO PER  
 L'ABILITAZIONE ALLA PROFESSIONE DI ACCOMPAGNATORE TURISTICO**  
 (Legge n° 40 del 2 aprile 2007)

Il/la sottoscritto/a \_\_\_\_\_

**CHIEDE**

ai sensi della L. 40/2007 art. 10, comma 4, il rilascio del tesserino identificativo per l'esercizio della professione di Accompagnatore Turistico previsto dalla Legge Regionale n° 15 del 16 luglio 2007, o in via subordinata di essere ammesso a sostenere il colloquio, indetto per l'anno 2010, finalizzato alla verifica delle conoscenze specifiche qualora le stesse non siano state oggetto del proprio corso di studi.

A tal fine, consapevole delle sanzioni civili e penali richiamate dall'art. 76 del D.P.R. 28 dicembre 2000 n. 445 per le ipotesi di falsità in atti e di dichiarazioni mendaci, e a conoscenza del fatto che saranno effettuati controlli anche a campione sulla veridicità delle dichiarazioni rese, sotto la propria personale responsabilità

**DICHIARA**

- di essere nato/a a \_\_\_\_\_ Provincia di \_\_\_\_\_ il \_\_\_\_\_  
 e di essere residente nel Comune di \_\_\_\_\_ CAP \_\_\_\_\_  
 via \_\_\_\_\_ n. \_\_\_\_\_ Provincia di \_\_\_\_\_  
 tel. \_\_\_\_\_, cell. \_\_\_\_\_, Codice Fiscale \_\_\_\_\_,  
 \_\_\_\_\_, E-mail \_\_\_\_\_;
- di avere la cittadinanza \_\_\_\_\_;
- di essere in possesso di \_\_\_\_\_ laurea \_\_\_\_\_ (cancellare l'opzione sbagliata) in \_\_\_\_\_  
 diploma universitario \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_ (dicitura esatta del titolo di studio)

conseguita presso l'Università \_\_\_\_\_ nell'Anno Accademico \_\_\_\_/\_\_\_\_  
denominazione esatta dell'Ateneo

ai sensi del vecchio \_\_\_\_\_ (cancellare l'opzione sbagliata) ordinamento;  
 nuovo

- di aver versato Euro 78,00, quale contributo spese, sul conto corrente postale n. 13812466 intestato a Provincia di Mantova – Servizio Tesoreria – Via P. Amedeo n. 32, 46100 Mantova indicando la causale “Abilitazione ACCOMPAGNATORE TURISTICO anno 2010”, **di cui allega ricevuta**;
- di voler sostenere il colloquio finalizzato alla verifica delle conoscenze linguistiche nella/e lingua/e straniera/e \_\_\_\_\_;
- di voler ricevere ogni comunicazione che lo/la riguardi al seguente indirizzo: \_\_\_\_\_,  
 \_\_\_\_\_, tel. reperibile \_\_\_\_\_,  
 \_\_\_\_\_, cell. reperibile \_\_\_\_\_, sollevando la Provincia di Mantova da ogni responsabilità in caso di irreperibilità del destinatario per qualsiasi motivo.

**Allega: fotocopia fronte/retro di un documento di identità; attestazione versamento contributo-spese; dichiarazione sostitutiva dell'atto di notorietà finalizzata ad individuare l'equipollenza della laurea (ALLEGATO B.4); fotocopia semplice di certificato universitario (o dichiarazione sostitutiva dell'atto notorio) attestante titolo di studio posseduto ed elenco degli esami sostenuti.**

Luogo e data \_\_\_\_\_ Firma \_\_\_\_\_  
*Informativa ai sensi dell'art. 10 della legge 675/1996: i dati sopra riportati sono prescritti dalle disposizioni vigenti ai fini del procedimento per il quale sono richiesti e saranno utilizzati esclusivamente per tale scopo.*

**DICHIARAZIONE SOSTITUTIVA DELL'ATTO NOTORIO**  
**(Art. 38 e 47 D.P.R. 28 dicembre 2000 n. 445)**

Il sottoscritto \_\_\_\_\_ nato a \_\_\_\_\_  
il \_\_\_\_\_ residente a \_\_\_\_\_ (prov. \_\_\_\_\_ )  
in via \_\_\_\_\_ n. \_\_\_\_\_ tel. \_\_\_\_\_  
Codice Fiscale \_\_\_\_\_,

consapevole delle sanzioni civili e penali richiamate dall'art. 76 del D.P.R. 28 dicembre 2000 n. 445 per le ipotesi di falsità in atti e di dichiarazioni mendaci, e a conoscenza del fatto che saranno effettuati controlli anche a campione sulla veridicità delle dichiarazioni rese, sotto la propria personale responsabilità,

**D I C H I A R A**

che il titolo di studio indicato nella domanda (ALLEGATO B.3) finalizzata ad ottenere il rilascio del tesserino identificativo per l'esercizio della professione di **Accompagnatore Turistico** è equiparato alla laurea o diploma universitario in<sup>1</sup> \_\_\_\_\_  
con Decreto del Ministero<sup>2</sup> \_\_\_\_\_  
n. \_\_\_\_\_ del \_\_\_\_\_ .

Luogo e data

firma

\_\_\_\_\_  
*Informativa ai sensi dell'art. 10 della legge 675/1996: i dati sopra riportati sono prescritti dalle disposizioni vigenti ai fini del procedimento per il quale sono richiesti e saranno utilizzati esclusivamente per tale scopo.*

<sup>1</sup> specificare uno dei titoli di studio previsti dalla L. 40/2007 art. 10, comma 4.

<sup>2</sup> specificare l'esatta denominazione del Ministero.